Шлепок!

Маленькая дворцовая служанка закричала, падая с кровати.

Две главные дворцовые служанки держали в руках по свече, свет на кончиках фитилей мерцал. Половина лица Гугу Фан была освещена, другая половина скрыта тенями, что придавало ей вид призрака или демона. Снова и снова она размахивала грубой линейкой в своей руке, ударяя горничную, свернувшуюся клубком на земле.

– Кто велел тебе говорить?? Кто тебе сказал говорить!?

– Пожалуйста, перестаньте бить меня, Гугу! Пожалуйста, остановитесь! – дворцовая служанка прикрыла голову руками. Она всхлипнула. – Я не хотела этого делать! Я не могу контролировать свой храп! Ай, ай!

Пока Гугу Фан бушевала, другие дворцовые служанки всё ещё оставались в должной позе для сна. Никто из них не смел пошевелиться. Две старшие дворцовые служанки также держали прутья, когда патрулировали спальные комнаты, наблюдая за каждой из них, как ястреб. Чтобы посмотреть, кто из них станет следующим преступником.

– Согласно дворцовому протоколу, никто не должен шуметь во сне. Если ты даже пикнешь во время ночного дежурства, то не только тебя хозяева забьют до смерти, но и я не избегу наказания, – Гугу Фан безжалостно ударила дворцовую служанку вместе своей указкой. – Если ты не можешь исправить эту свою привычку, то я буду бить тебя, пока она не будет исправлена!

Наказание продолжалось ещё некоторое время. Возможно, Гугу Фан устала, потому что в конце концов она остановила свою руку. Она тяжело дышала, положив одну руку на талию, затем направила свой холодный взгляд на всех присутствующих.

– Вставайте же! Пора приступать к своим обязанностям!

Те скептически поглядывали в окно, ещё даже не наступило утро. Смоляное небо, тёмное, как свежемолотые чернила, виднелось в окне. Если бы они протянули руку, то это было бы сродни погружению их руки в чан с чернилами; даже кончики их пальцев не были бы различимы.

– А… Гугу, ещё только саньгэн (1), – не удержалась дворцовая служанка. – Двери в вышивальную мастерскую ещё даже не открылись.

Но Гугу Фан бросила на неё быстрый взгляд, и девушка больше не осмеливалась говорить, быстро спускаясь с кровати. Её действия были слишком порывистыми, и вместо этого она чуть не упала.

Из спальни доносилось шуршание одежды, дворцовые служанки быстро надевали свои униформы. Они боялись, что если будут слишком медлительны, то Гугу Фан или другие старшие дворцовые служанки нанесут им сильный удар.

– Гугу, я уже оделась, – сказала Цзиньсю, всегда самая послушная ученица. На этот раз всё было так же. Она первой закончила одеваться и затем быстро побежала к Гугу Фан. – А теперь мы пойдём в вышивальную мастерскую? – послушно спросила она.

– Двери в вышивальную мастерскую ещё не открылись, так зачем же ты туда собралась идти?

Услышав холодный ответ Гугу Фан, Цзиньсю была ошеломлена.

– Тогда мы…

– Задачи, поставленные в вышивальной мастерской – это рабочие места. Бегать по поручениям для меня тоже ваша работа, – сказала Гугу Фан, оглядывая комнату. – Кто такая Вэй Инло?

Все взгляды устремились на человека, о котором шла речь.

– Эта служанка здесь, – выражение её лица даже не изменилось. Она пробилась сквозь толпу, направляясь к Гугу Фан.

Гугу Фан взглянула на двух главных дворцовых служанок, которых она привела с собой. Одна из них вышла вперёд. Она сунула несколько комплектов одежды в руки Вэй Инло.

– По словам Момо Чжан, ты лучше всех в группе умеешь вышивать, – сказала Гугу Фан. – Дизайн вышивки должен подходить для каждого праздника для всех воротников, рукавов и подолов платьев. Вернёшь их мне на рассвете! – затем она подняла руку и указала на других дворцовых служанок. – Вы, семеро, встаньте в две группы. Ты, ты и ты, идите, вскипятите немного воды. Приготовьте немного мыла (2) и небольшие полотенца. Каждый день я принимаю ванну рано утром. Остальные идут убирать двор. Убедитесь, что каждая каменная плитка сверкает. А теперь поторопитесь!

Все быстро разошлись. Цзисян была назначена присматривать за Гугу Фан. В глазах дворцовых служанок это была хорошая работа. Это была определённо более напряжённая задача, чем уборка двора. На самом деле, был добавлен дополнительный бонус: возможность обменяться несколькими словами с ответственным лицом. Те, кому была поручена та же самая работа, что и Цзисян, не могли сдержать улыбки на своих лицах.

Однако Цзисян не смогла выдавить из себя улыбку. По её мнению, Гугу Фан ничем не отличалась от тигров и других диких зверей. Ухаживать за ней в ванне было всё равно, что вынимать зубы у тигра из пасти.

– Не смотри так свысока, – мягко сказала Вэй Инло, и её нежный голос достиг ушей Цзисян. – Учись у Цзиньсю. Продолжай улыбаться. Когда ты улыбаешься, ты выглядишь просто очаровательно.

– Я не могу быть такой, как она, – Цзисян надула губы. Затем она посмотрела на Вэй Инло глазами, полными обожания. – Старшая сестра Инло, ты потрясающая. Как ты узнала, что Гугу Фан собирается вернуться?

И Цзисян, и та другая дворцовая служанка имели склонность храпеть. Если бы Вэй Инло не предупредила её заранее, Гугу Фан избила бы именно её. Слова Вэй Инло так напугали её, что не давали Цзисян уснуть, пока не вернулась Гугу Фан.

Вэй Инло улыбнулась.

– Когда новые чиновники приступают к работе, им приходится отстаивать своё господство. Даже если бы никто не храпел, Гугу Фан нашла бы другой повод наказать людей, чтобы мы боялись её и никогда не нарушали её приказы… ладно, тебе следует поторопиться и уйти. Не заставляй Гугу ждать тебя.

Она смотрела, как Цзисян умчалась прочь, и покачала головой, на губах Вэй Инло появилась улыбка. Затем она посмотрела на свёрток с одеждой, который держала в руках.

Профессиональные швеи могли определить размеры человека с первого взгляда. После того, как Вэй Инло не спеша осмотрела одежду, она поняла, что та принадлежит Гугу Фан. Мало того, Гугу Фан использовала труд дворцовых служанок для собственной выгоды.

Возможно, чтобы слуги не крали свет рампы у своих хозяев, форма дворцовых служанок была простой и скучной до предела. Кроме того, мундиры главных и штатных дворцовых служанок мало чем отличались друг от друга. То же самое можно было сказать и о наборах одежды в руках Вэй Инло. Как ни старалась выделиться любая из служанок, на их одеждах не было никаких рисунков, да и цвет был предельно светлым и однообразным.

"Женщины очень тщеславны. То же самое касается и тех, кто входят во дворец. Однако дворец – это ещё и место для женщин, что делает конкуренцию между ними ещё более ожесточённой", – мысли Вэй Инло ясно звучали в её сердце.

---

1. Сяньгэн (□□, Sān gēng) – в Древнем Китае время отсчитывалась отличным от нас образом. Они использовали либо шичэн (два часа), либо, как здесь, цзыши (три часа). При этом каждый временной отрезок имел своё название. Так сяньгэн был цзыши, который наступал в двенадцать часов ночи и длился до двух часов ночи включительно.

2. Мыло (□□, Yí zi) – древнее китайское мыло, изготовленное из свиного сала и внутренностей.

http://tl.rulate.ru/book/28239/794531